

2024-2025 IKASTURTEAN EUSKARA IKASTEKO DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA

1.- Xedea

Udalerriko herritarrek euskalduntzen laguntzeko politika aplikatzea da deialdi honen helburua.

2.- Deialdiaren Araubide Juridikoa eta Oinarri Arautzaileak

2.1 Deialdi honetan aurreikusitakoa honako hauetan xedatutakoari lotuta egongo da:

- Urdulizko Udalaren Euskara ikasteko dirulaguntzen sistema arautzeko Ordenantza.
- Urdulizko Udalaren dirulaguntzak emateko Ordenantza.
- Urdulizko Udalaren 2025-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.
- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta Dirulaguntzei buruzko Lege Orokor honen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.
- Urdulizko Udalaren 2025erako Aurrekontu Orokorra Gauzatzeko Oinarriak.

Eta, ordezkio moduan, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean.

2.2 Diru-laguntza arautzen duten oinarriak honako leku hauetan deskargatu ahal izango dira:

- Urdulizko Udalaren web orria.
- 2022ko irailaren 13ko Bizkaiko Aldizkari Ofiziala, 174 zenbakia.

3.- Onuradunak

3.1 Urdulizen erroldatuta dauden 16 urtetik

CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA EL APRENDIZAJE DE EUSKERA DEL CURSO ACADÉMICO 2024-2025

1.- Objeto

El objeto de la presente convocatoria es la aplicación de una política de ayuda a la euskaldunización de los y las vecinos/as del municipio.

2.- Régimen Jurídico y Bases Regulatoras de la Convocatoria

2.1 Lo previsto en esta convocatoria estará sujeto a lo dispuesto en:

- La Ordenanza reguladora del sistema de subvenciones para el aprendizaje de Euskera, del Ayuntamiento de Urduliz.
- La Ordenanza general reguladora de la concesión de subvenciones, del Ayuntamiento de Urduliz.
- El Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027 del Ayuntamiento de Urduliz.
- La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de esta Ley General de Subvenciones.
- Las Bases de Ejecución del Presupuesto General del Ayuntamiento de Urduliz para 2025.

Y, supletoriamente, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local.

2.2 Las bases reguladoras de la subvención podrá descargarse en los siguientes lugares:

- Página web del Ayuntamiento de Urduliz.
- Boletín Oficial de Bizkaia nº 174 de fecha 13 de septiembre de 2022.

3.- Personas beneficiarias

3.1 Podrán ser sujetos beneficiarios de las

gorako pertsonak izan daitezke dirulaguntzen onuradunak, baldin eta barnetegi ofizial edo homologatuetan edo zentro ofizial edo homologatuetan euskalduntze-ikastaroak egin badituzte, eta deialdi honetan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

3.2 Eskatzaileek ondoko baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Ikasketak egiteko aldi osoan Urdulizko udalerrian errolatuta egotea, egoera horri amaierara arte eustea, eta, gutxienez ere, 16 urte beteta izatea.
- Interesdunak, aurretiaz, eskaera aurkeztea, epean eta behar den eran.
- Interesdunak, aurretiaz, matrikularen prezioa ordaintzea, jarritako epean.
- Dirulaguntzaren xede den maila edo mailetan emandako eskola ordu guztien %80an eskoletara bertaratzea gutxienez ere (autoikaskuntzako ikastaroak izatekotan, aprobetxamendu egokia egiaztatu beharko da), edo matrikulatutako maila gainditzea.

Ondorio horietarako, ez dira hustzat joko gaixotasun, mediku-kontsulta, baztertu ezineko betebeharrak egitea edo araututako azterketetara bertaratzea dela-eta justifikatzen diren hutsegiteak.

- Dirulaguntzaren xede den mailak edo mailek irauten duten bitartean, baja ez izatea zentroko ikasle gisa.
- Helburu bereko bestelako dirulaguntzak badira (HABE...), gainfinantzaketarik ez izatea.
- Diruz laguntzeko eskatzen den maila, eskaera egin den urte berean edo aurrekoan ordaindu eta hasi izana.

subvenciones las personas mayores de 16 años empadronadas en Urduliz que hayan realizado cursos de euskaldunización en barnetegis oficiales u homologados o en centros oficiales u homologados, y que cumplan con los requisitos establecidos en la presente convocatoria.

3.2 Las personas solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Estar empadronado/a en el municipio de Urduliz durante la realización de los estudios y mantener dicha situación hasta su finalización, y tener al menos 16 años cumplidos.
- Solicitud previa por parte de la persona interesada en tiempo y forma.
- Abono previo por la persona interesada del precio de la matrícula correspondiente en el plazo reglamentario.
- Asistencia, al menos, al 80% del total de horas lectivas impartidas en el nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica (caso de cursos de autoaprendizaje, poder acreditar un aprovechamiento adecuado) o, en su defecto, haber superado el nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica.

A tales efectos, no serán tenidas en consideración las faltas debidamente justificadas por enfermedad, consultas médicas, cumplimientos de deberes ineludibles o asistencia a exámenes reglados.

- No causar baja, como alumno o alumna del centro, respecto al calendario del nivel o niveles para los que se solicita ayuda económica.
- No exista sobrefinanciación en el caso de existir otras subvenciones (HABE...) para el mismo fin.
- Haber iniciado el curso o cursillo y abonado el pago de su matrícula correspondiente durante el ejercicio económico en el que se solicita la ayuda o, como máximo, en el anterior.

- Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, bai eta Urdulizko Udalari ordaindu beharreko zerga, tasa eta prezio publikoetan.

- Estar al corriente en las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social, así como en el pago de cuantos impuestos, tasas y precios públicos deba satisfacer al Ayuntamiento de Urduliz.

4.- Aurrekontu-kreditua

Deialdi hau aplikatzeko aurreikusitako baliabideak zazpi mila eurokoak (7.000,00 €) dira. Urdulizko Udalaren 2025eko ekitaldirako aurrekontuetan agertzen da kreditu hori, bai eta Diru-laguntzen Plan Estrategikoa 2025-2027an ere, 4800000-3351 aurrekontu-partidaren kargura.

4.- Crédito presupuestario

Los recursos previstos para la aplicación de esta convocatoria asciende a siete mil euros (7.000,00 €), crédito que figura en los presupuestos para el ejercicio 2025 del Ayuntamiento de Urduliz para esta ayuda, así como en el Plan Estratégico de Subvenciones 2025-2027, con cargo a la partida presupuestaria 4800000-3351.

5.- Dirulaguntzen zenbatekoa

5.1 Deialdi honetan araututako dirulaguntzak euskara ikasteko kostuaren %75ekoak izango dira gehienez ere, kostu horren barruan, matrikula eta ikaskuntza bera sartuta. Pertsona bakoitzak, gehienez ere, SEIEHUN ETA HAMABOST euro (615,00 €) jaso ahal izango du.

Eskatutako diru-laguntzen zenbatekoa aurrekontu kontsignazioa baino handiagoa izanez gero, Udalak euskara ikasteagatik emango dituen dirulaguntzetarako partida hainbanatu egingo da baldintzak betetzen dituzten eskaeren artean.

5.2 Barnetegi batean egiten bada, matrikulazio-eta irakaskuntza-kostuari dagokion zenbatekoa baino ez da diruz lagunduko, eta ikaslearen kontura izango dira ostatua eta mantenua.

Eskatzaileak egiaztatzen badu, baldintza orokorrak betetzeaz gain, ikastaroaren iraupen-egunen erdia edo gehiago langabezia egon dela, diruz lagundu daitekeen gastuaren % 100 jasoko du. Epe hori zenbatzeko, kontuan hartuko dira euskaltegiak, barnetegiak edo dagokion zentroak egiaztutako ikastaroaren hasiera- eta amaiera-data ofizialak.

5.3 Araudi honek aitortutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatuak helburu berarekin emandakoekin. Nolanahi ere, ezin izango da

5.- Cuantía de la subvención

5.1 Las ayudas económicas reguladas en la presente convocatoria serán hasta el 75% como máximo del importe del coste de la matriculación y enseñanza del euskera, con un máximo por persona, en cualquier caso, de SEISCIENTOS QUINCE EUROS (615,00 €).

Si el importe de las ayudas económicas solicitadas supera la consignación presupuestaria, se procederá a un reparto proporcional de la partida destinada al efecto entre las solicitudes que cumplan los requisitos.

5.2 En caso de realizarse en un barnetegi, se subvencionará solamente la cantidad correspondiente al coste de matriculación y enseñanza, quedando a cargo del alumno el alojamiento y la manutención.

En aquellos casos en que la persona solicitante acredite que, además del cumplimiento de los requisitos generales, ha estado la mitad o más de los días de duración del curso (computados desde la fecha oficial de inicio y final del curso certificada por el euskaltegi, barnetegi o centro correspondiente) en situación de desempleo, percibirá en todo caso el 100% del gasto subvencionable.

5.3 Las subvenciones reconocidas por la presente Normativa serán compatibles con cualesquiera otras concedidas por Organismos Públicos o privados para el mismo objeto, sin que en ningún

gainfinantzaketarik egon, baina, hala ere, gertatzen bada, murriztu egingo da eman beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa.

Geroago sortzen bada gainfinantzaketa, eta dirua itzuli beharra gertatzen bada, onuradunak itzuli egingo du dagokion zenbateko proportzionala, betiere Urdulizko Udalak egindako ekarpenaren arabera.

6.- Eskaerak aurkezteko lekua eta epea

6.1 Eskaerak honako leku hauetan aurkeztu ahal izango dira:

- Udal Erregistroan, Elortza plaza 1ean, 08:30etatik 13:30 arte, astelehenetik ostiralera.
- Urdulizko Udalaren web-orriko ON LINE TRAMITEAK deritzon atalaren bidez: www.urduliz.eus
- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako edozein bitartekoren bidez.

6.2 Eskaerak eta eskatutako dokumentazioa 2025eko urriaren 31ra arte aurkeztu ahal izango dira.

7.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa

7.1 Hona hemen euskara ikasteagatik dirulaguntza eskatzen dutenek aurkeztu beharreko agiriak:

- a) Udalak diru-laguntzen eskaera egiteko espresuki prestatutako idazkia, behar bezala beteta.
- b) Euskaltegi, barnetegi edo ikastegiaren jatorrizko egiaztagiria, honako hau jasota:
 - Ikastaroaren hasiera eta amaiera-data
 - Ikasleak egindako eta lortutako maila/k.
 - Bertaratzea; hor zehaztu beharko dira, batetik, ikastegiak emandako ordu-kopurua, eta, bestetik, ikasleak jasotako ordu-kopurua.
 - Matrikularen zenbatekoa. Barnetegia

caso pueda existir sobrefinanciación, precediendo en tal caso la reducción de la subvención a conceder.

Caso de que con posterioridad se generase una sobrefinanciación y concurriese más de una obligación de reintegro, la persona beneficiaria reintegrará la cantidad proporcional que le corresponda en función de la aportación que haya efectuado el Ayuntamiento de Urduliz.

6.- Lugar y plazo de presentación de solicitudes

6.1 La presentación de las solicitudes se podrá realizar en los siguientes lugares:

- Registro Municipal sito en Elortza Plaza, 1 en horario de 8:30 a 13:30h de lunes a viernes.
- Mediante TRÁMITES ON LINE, de la página web del Ayuntamiento de Urduliz: www.urduliz.eus
- A través de cualquiera de los medios previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

6.2 Las solicitudes junto con la documentación requerida, podrán presentarse hasta el día 31 de octubre del 2025.

7.- Documentación a aportar

7.1 Las personas solicitantes de ayuda económica por aprendizaje de euskera, deberán presentar la siguiente documentación:

- a) Solicitud de la persona interesada, cumplimentada en impreso preparado al efecto.
- b) Certificado original del euskaltegi, barnetegi o centro en el que conste:
 - Fecha inicio y fecha fin del curso
 - Nivel o niveles realizados y superación o no de cada uno de ellos.
 - Asistencia, especificando el número de horas impartidas por el centro y el número de horas recibido por el/la alumno.
 - Importe de la matrícula. Para el caso de

denean, bereiztuta jaso beharko dira ikaskuntza-gastuak eta mantenu nahiz ostatu-gastuak.

- Hala badagokio, euskaltegiak, barnetegiak edo ikastegiak ikasleari emandako dirulaguntzen ziurtagiria.

Egiaztagiri hori aurkeztu beharko da dirulaguntzaren xede den ikasturtea amaitu eta gero.

barnetegi deberá desglosarse los gastos de enseñanza y los de manutención y alojamiento.

- Certificación, en su caso, de las ayudas otorgadas por el euskaltegi, barnetegi o centro a dicho/a alumno/a.

Dicho certificado se deberá presentar una vez finalizado el curso para el que se solicita ayuda económica.

c) Matrikula ordaindu izanaren frogagiria.

c) Justificante del abono de la matrícula.

d) Aurretik aurkeztu ez bada, hirugarrenen fitxa, bankuak behar bezala sinatuta; edo, bestela, jatorrizko banku-agiria, non jasoko baitira kontu-zenbakia (IBAN kodea eta 20 digitu), kontuaren titularraren izena, eta NAN zenbakia.

d) Ficha de tercero debidamente firmada por la entidad bancaria, si no se ha presentado con anterioridad, o documento original bancario que haga constar el número de cuenta (código IBAN y 20 dígitos) así como el nombre del titular de la cuenta y el número de DNI.

e) Ordenantza honen laugarren puntuan jaso bezala, ikasturtearen erdia baino gehiago langabezian egoteagatik diruz lagundu daitekeen gastuaren ehuneko 100 jaso nahi duten eskatzaileek ikastaroa egin den aldiko lan-bizitzaren egiaztagiria aurkeztu beharko dute, Gizarte Segurantzaren Diruzaintzak emana.

e) Documento acreditativo de la vida laboral en el periodo de la realización del curso, expedido por la Tesorería de la Seguridad Social, en el caso de aquellos solicitantes que, por haber estado más de la mitad del curso en situación de desempleo, desean optar a recibir el 100 por ciento del gasto subvencionable tal y como se recoge en el punto cuarto de esta Ordenanza.

f) Ordezkaria izatekotan, izaera hori egiaztatzen duen agiria.

f) Documento que acredita la representación, en su caso.

g) Lortutako beste dirulaguntzen xehetasuna (adibidez, HABEtik). Laguntzarik jaso ez bada, hala adierazi beharko da eskaeran, horretarako jarritako laukitxoan.

g) Detalle de otras subvenciones obtenidas (ej. HABE). En caso de no haber recibido ayudas indicarlo en la hoja de solicitud en la casilla habilitada a este efecto.

7.2 Ordenantzan aurreikusitako dirulaguntzaren bat eskuratzeak ez dakar berarekin hurrengo ikasturteetan, besterik gabe, berriro jasotzea. Beraz, dirulaguntzarik jaso nahi izatekotan, ikasturte bakoitzean aurkeztu beharko dira eskaera eta eskatutako agiriak, eta ikasturte horretarako baino ez dute balio izango.

7.2 La obtención de alguna de las ayudas previstas en la Ordenanza no implica su automática renovación para cursos sucesivos: la solicitud y documentación requeridas deben presentarse cada curso académico y sólo durante el mismo tendrán validez.

8.- Eskabidea zuzendu eta hobetzea

8.- Subsanación y mejora de la solicitud

8.1 Aurkeztutako dokumentazioa osatugabea dela edo oinarri hauetan eskatutako baldintzak betetzen ez dituela ikusiz gero, interesdunari hamar (10) egun balioduneko epea emango zaio

8.1 Cuando se observe que la documentación presentada es incompleta o no reúne los requisitos exigidos en las presentes bases, se requerirá a la persona interesada para que en un

formazko akatsak zuzentzeko edo nahitaezko dokumentuak aurkezteko, eta adieraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, ulertuko dela eskaeran atzera egin duela. Horretarako, aurretiaz, ebazpena eman beharko du, hala ezartzen baita Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluan, bai eta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 23.5 artikuluan ere.

8.2 Urdulizko Udalak beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango du, aurkeztutako eskabideak behar bezala ulertu eta ebaluatzeko.

9.- Instrukzioa eta ebazpena

9.1 Kultura Saileko teknikari instruktoreak egindako txostena aztertuta, Alkatetza-Dekretu bidez ebatziko dira eskaerak.

Prozedura ebatzi eta jakinarazteko gehieneko epea, gehienez, sei hilekoa izango da. Gehieneko epe hori igarota, ebazpena jakinarazi ez bada, interesdunek ezetsizat jo ahal izango dute dirulaguntza-eskaera, administrazio-isiltasunez.

9.2 Prozedura ebazten denean, horren berri emango zaie interesdunei, hala aurreikusten baita urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikuluan.

9.3 Ematen den ebazpenak amaiera emango dio administrazio-bideari, eta haren aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio udal honetako alkatetzari, edo, bestela, zuzenean administrazioarekiko auzi-errekurtsoa administrazioarekiko auzien epaitegian. Eta hori guztia bat eginda urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123 eta 124 artikuluekin, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioari buruzko uztailaren 13ko 29/1998 Legearekin.

10.- Dirulaguntzak ordaintzea

Deialdia ebatzi eta ebazpena interesdunei jakinarazi ondoren, hurrengo urteko urtarrilean eta otsailean ordainduko dira onartutako

plazo de diez (10) días hábiles subsane los defectos formales o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se desistirá su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, así como en lo dispuesto en el artículo 23.5 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

8.2 El Ayuntamiento de Urduliz podrá requerir cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas.

9.- Instrucción y resolución

9.1 Una vez estudiado el informe realizado por el técnico instructor del Departamento de Cultura, las solicitudes serán resueltas por Decreto de Alcaldía.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses. El vencimiento de este plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las personas interesadas para entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

9.2 La resolución del procedimiento se notificará a las personas interesadas de acuerdo con lo previsto en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

9.3 La resolución que se dicte pondrá fin a la vía administrativa; y contra el mismo cabrá interponer recurso potestativo de reposición ante la Alcaldía de este Ayuntamiento, o bien directamente recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo. Todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre y Ley 29/1998 de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

10.- Abono de las subvenciones

Resuelta la convocatoria y notificada la resolución a las personas interesadas, el abono de los importes reconocidos se realizará a lo largo de los

zenbatekoak, arauzko izapideak egin ondoren.

meses de enero y febrero del año siguiente, previos los trámites reglamentarios.

11.- Arau-haustek, zehapenak eta itzulketak

38/2003 Legearen II. tituluan eta bere garapen-arauterian ezarritako kasuetako bat gertatzen denean, udal-diruzaintzari itzuli beharko zaio jasotako laguntza, bai eta sortutako berandutze-interesak ere, alegia, dirulaguntza ordaindu denetik itzulketa egitea erabakitzen den egunera arte sortutakoak; eta hori guztia, titulu berean finkatutako prozedurari jarraiki.

Hona hemen arau-hausteen eta zehapenen araubidea ezartzen duten xedapenak: batetik, dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren IV. Titulua, eta bestetik, Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legea, bai eta bakoitzaren garapen-arauak eta legeria aplikagarria ere.

Urdulizen, 2025eko ekainaren 20a

Alkateak,
Itziar Iratzagorria Iturriaga

11.- Infracciones, sanciones y reintegros

Procederá el reintegro a las Arcas Municipales de la ayuda recibida, con los intereses de demora correspondientes desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la procedencia del reintegro, cuando se dé alguno de los supuestos y de acuerdo con el procedimiento establecido en el Título II de la Ley 38/2003, así como en su respectiva normativa de desarrollo.

El régimen de infracciones y sanciones, será el establecido en el Título IV de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la Ley 2/1998 de 20 de febrero de la Potestad Sancionadora de las Administraciones Públicas del País Vasco, así como en sus respectivas normas de desarrollo y demás legislación que resulte aplicable.

En Urduliz , a 20 de junio de 2025

La Alcaldesa
Itziar Iratzagorria Iturriaga